



Позиция на Управляващия орган (УО) по често задавани въпроси от потенциалните бенефициентите по Третата покана за набиране на проектни предложения на програмата за ТГС България – Турция

1. **Въпрос:** Има ли ограничение за дължината на пътния участък, който може да бъде реконструиран в инвестиционните проекти по Трета покана? В рамките на предишните покани за набиране на проектни предложения, реконструкция на пътища, беше допустима за финансиране дейност, в случаи че дължината на пътния участък е до 2 км.

Отговор: Съгласно раздел 2.5.2 от правилата за кандидатстване тази дейност не е допустима по Третата покана за набиране на проектни предложения.

2. **Въпрос:** Допустим разход по програмата ли би било изграждането на детска площадка по Ключова област на интервенция 1.3 - Инфраструктурна подкрепа за подобряване на икономическия потенциал на областта на сътрудничество?

Отговор: Съгласно правилата за кандидатстване „за да се гарантира равно третиране на кандидатите, Договарящият орган не може да дава предварителни становища относно допустимост на кандидат, партньор, действие или специфични дейности”.

3. **Въпрос:** Може ли организация, която в момента изпълнява проект по Втората покана да кандидатства за финансиране и по Третата покана?

Отговор: В правилата за кандидатстване по Третата покана не са предвидени условия ограничаващи участието на кандидати, изпълняващи проекти по предходните две покани.

4. **Въпрос:** Организации, които нямат регистрация по ДДС, трябва ли да представят документ от НАП, че не са регистрирани по ДДС?

Отговор: Съгласно раздел 3.2 от правилата за кандидатстване „Всички партньори трябва да представят удостоверение от данъчната администрация за регистрация по ДДС (или липсата на такава)”

5. **Въпрос:** Може ли за администрирането на проекта да има и в България, и в Турция: офис, счетоводител и координатор?

Отговор: Съгласно правилата за кандидатстване няма пречка всеки един от партньорите да предвиди за администриране на проекта отделен офис, координатор и счетоводител.

6. **Въпрос:** Следва ли разходите за подготовка на проекта да бъдат платени преди подписване на договора за субсидия?

Отговор: Съгласно раздел 2.5.3 от Правилата за кандидатстване допустими са разходите за подготовка на проекта, **извършени преди подписването на**



договора за безвъзмездна финансова помощ, като тези разходи могат да бъдат платени най-късно през първия финансов отчетен период.

7. **Въпрос:** Разходът за наем на автомобил включва ли разхода за превоз, гориво, такси и т.н?

Отговор: Наемът на автомобил в тесния смисъл на понятието е облигационен договор, който в практиката обикновено **не включва** разходи за гориво, превоз, данъци, такси и застраховки. Когато се наема автомобил разходите ще са идентични с тези, при които кандидатът ползва **собствено превозно средство**.

В останалите случаи (с включени разходи за гориво, превоз, данъци, такси и застраховки) ще сме изправени пред **външна услуга за превоз**, която ще се счита на курс или на километър.

8. **Въпрос:** Допустим партньор по Програмата ли е неправителствена организация, която по Закона за юридическите лица с нестопанска цел е регистрирана като организация в частна полза?

Отговор: За да се гарантира равно третиране на кандидатите, Договарящият орган не може да дава предварителни становища относно допустимост на кандидат, партньор, действие или специфични дейности.

Следва да се отбележи, че в правилата за кандидатстване по Третата покана **не са предвидени условия ограничаващи участието** на кандидати, които са юридически лица с нестопанска цел, регистрирани в частна полза (като настоятелства, на училища, детски градини и други подобни).

Във всички случаи обаче, тези юридически лица с нестопанска цел не трябва да са регистрирани в полза на **отделни стопански субекти, преразпределящи печалба**.

9. **Въпрос:** Възможно ли е избираема организация да бъде водещ партньор по Третата покана, ако е пререгистрирана през Януари 2013 година, като при пререгистрацията е променен само персоналният състав на ръководството на организацията?

Отговор: Персоналните промени в ръководството не са основание кандидатът да се счита за ново възникнало юридическо лице, ето защо към този случай не е приложимо посоченото едногодишно ограничение.

10. **Въпрос:** Допустим партньор по Програмата ли е творческо-синдикална организация със статут на сдружение по смисъла на Закона за юридическите лица с нестопанска цел?

Отговор: За да се гарантира равно третиране на кандидатите, Договарящият орган не може да дава предварителни становища относно допустимост на кандидат, партньор, действие или специфични дейности.

Кандидатът следва да се запознае с правилата за кандидатстване, където са изброени всички условия за допустимост и недопустимост на кандидатите.

11. **Въпрос:** Организация иска да направи реконструкция на творческа база, която няма да генерира приходи и ще се използва за собствено ползване. Възможно ли е тази инвестиция да се извърши на територия собственост на въпросната организация?



PARTNERSHIP

Отговор: Съгласно раздел 2.5.2 от правилата за кандидатстване „инвестиционните дейности трябва да се провеждат само на **публична общинска или публична държавна собственост**”.

12. Въпрос: По време на информационния ден, проведен на 28.02.2013 година в Хасково беше обяснено, че подробен работен проект се изисква за всички видове строителни работи. Съгласно българския Закон за устройство на територията подробен работен проект не се изисква за рехабилитация на пътни отсечки. Кое правило следва да се прилага в случая?

Отговор: Във всички случаи кандидатът следва да има **предвид** отговорът на **въпрос № 1**.

Извън тази уговорка – във всички случаи, когато подробният работен проект, не е част от необходимата документация за разрешаване или съгласуване на строителните работи, съгласно съответното национално законодателство, в рамките на проектното предложение следва да се приложи работен чертеж, който да онагледява настоящото положение и състоянието на инвестиционния обект след завършване на строителните работи. Следва да се приложи и количествено стойностна сметка за строителните работи и доставките.

13. Въпрос: Тъй като посочените за допустими "меки" мерки се отнасят само за проектиране и документация на инвестициите, възможно ли е да включим като "меки" дейности: срещи между ученици и учители, съвместни изложби, издаване на кулинарна книга, състезания, обучения, съвместни участия в тържества на партньорите? Ще се считат ли горепосочените като отделни меки дейности или можем да ги отнесем към Информираност и публичност?

Отговор: Съгласно правилата за кандидатстване „за да се гарантира равно третиране на кандидатите, Договарящият орган не може да дава предварителни становища относно допустимост на кандидат, партньор, действие или **специфични дейности**”.

Проектите за „Меки мерки” следва да включват като **основни (централни, определящи) дейности**, някоя или няколко от индикативните меки дейности описани в раздел 2.5.2. от правилата за кандидатстване. Това обаче не изключва възможността те да бъдат подкрепени и с други „меки дейности”, подпомагащи осъществяването на основните.

14. Въпрос: Възможно ли е екипът за управление по проекта да се състои от повече от 6 члена и те да имат допълнително споразумение за 3 - 4 часа дневна работа?

Отговор: В правилата за кандидатстване по Третата покана не са предвидени условия ограничаващи числеността на екипа за управление на проекта.

15. Въпрос: При подаване на проектните предложения по Третата покана за набиране на проектни предложения изискват ли се годишен счетоводен баланс и отчет на приходите и разходите за 2010, 2011 и 2012 година?

Отговор: По настоящата трета покана посочените документи не се изискват на етап подаване на проектното предложение. Във формата за кандидатстване, в частта за финансовото състояние партньорите представят информацията за техния оборот и еквивалент в евро, изчислен въз основа на месечния счетоводен



PARTNERSHIP

обменен курс на Комисията за годината, за която са годишния счетоводен баланс и отчета за приходите и разходите - в случая за 2009, 2010 и 2011 година.

16. **Въпрос:** Как да разбирате текста относно копия за удостоверения за липсата на задължения "придружени от превод на английски език, заверен от организацията като верен с оригинала". Това означава ли, че се прилагат и оригиналните документи на български език и кой заверява превода на английски "вярно с оригинала", преводаческата фирма или организацията, която кандидатства. Задължителна ли е заверката на придружаващите документи от лицензирана фирма.

Отговор: Документът трябва да е **в оригинал или заверено копие и в превод на английски език, изготвен от организацията кандидат и заверен от същата като верен с оригинала.**

17. **Въпрос:** Ние сме бюджетна организация. Може ли наш служител на служебни правоотношения, който не е в екипа на проекта да бъде нает от консултантска фирма, на която ще бъде възложено организирането на семинари като ключов експерт или има конфликт на интереси?

Отговор: Това е въпрос, свързан с **изпълнението на проекта, а не с етапа на кандидатстване.**

В правилата за кандидатстване е дадена дефиниция на понятието конфликт на интереси.

18. **Въпрос:** Ще участваме в организирано от партньора събитие от другата страна на границата. В бюджетна линия 3 на ред "Rent of vehicle for event" сме предвидили наем на автобус до мястото на събитието с включени разходи за командировка на шофьора. Допустим разход ли е това?

Отговор: Командировъчните разходи за шофьор ще са допустими единствено, ако става въпрос за наем на превозно средство управлявано от шофьор - служител на организацията партньор (виж отговора на въпрос № 7). Ако **транспортната услуга** е предоставена на **външен изпълнител** командировъчните разходи за шофьора следва да се калкулират в общата цена на курса или в единичната цена на километър.

19. **Въпрос:** Възможно ли е да включим в екипа на проекта, лице което работи в друга организация? Трябва ли да приложим неговото CV? Какво трябва да направим в този случай?

Отговор: Правилата за кандидатстване не предвиждат забрана за привличане на служители от други организации в екипа на проекта. В този случай при сключване на договор за субсидия с лицето следва да се сключи допълнителен трудов договор за работа при друг работодател. Към документите за кандидатстване трябва да бъдат приложени автобиографиите на всички лица, включени в екипа по проекта.

20. **Въпрос:** Следва ли в съгласието на собственика, за предоставяне на активите по проекта за срок не по-малък от 5 години от изтичане на крайния срок на договора за субсидия да се посочва конкретния проект и програма, по което това съгласие е дадено?



PARTNERSHIP

Отговор: Видно от раздел 3.2 „Подкрепящи документи” се изисква: „Съгласието на собственика, в което ясно е заявено, че активите се предоставят с право на безвъзмездно ползване **за целите на проекта** за период от най-малко 5 години след края на проекта”. В този смисъл за безспорната препратка към целите на проекта следва да се посочи наименованието на проекта и програмата, по която той ще се осъществява.

21. Въпрос: Имаме изготвен технически проект от 2010 г. , но по договора до момента нямаме извършено плащане, ако извършим плащането на договора сключен за изработването на техническия проект от 2010 г. след евентуално одобрение на проекта ще се признаят ли разходите за изработката на техническия проект.

Отговор: Съгласно раздел 2.5.3 от Правилата за кандидатстване допустими са разходите за подготовка на проекта, **извършени преди подписването на договора** за безвъзмездна финансова помощ, като тези разходи могат да бъдат платени най-късно през първия финансов отчетен период. Началната дата за допустимост **на разходите** за подготовка на проекта за българските партньори е една година преди датата на обявяване на настоящата покана за проектни предложения (**11 Февруари 2012 година**).

22. Въпрос: Кандидатът има необходимите документи за цялостен ремонт на сграда. По третата покана ще се кандидатства за частичен ремонт. Възможно ли е да се приложат документите за цялостния ремонт като в обяснителна записка се посочат само тези ремонти дейности, за които се иска финансиране по тази покана? Може ли да има частичен превод на документите на английски език – само на тази част, която ще бъде включена в конкретното проектно предложение?

Отговор: Въпросът е неясно зададен. Ако се има предвид разрешение за строеж, чийто валидност не е изтекла към крайния срок за подаване на проектни предложения, то може да бъде ползвано и относно част от предвидените в него дейности.

За нуждите на проекта, обаче, следва да се разработи отделна проектна документация, съгласно предвидената инвестиция по настоящата трета покана.

23. Въпрос: От кого следва да бъде извършен преводът на официалните документи на партньорите и следва ли да има печат на заклет преводач?

Отговор: Съгласно раздел 3.2 „Подкрепящи документи” е достатъчно документите да са в превод на английски език, изготвен от организацията кандидат и заверен от същата като верен с оригинала. Не е необходимо преводът да е заверен от сертифициран преводач.